



POŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁEGO Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO Z WERSJĄ HISPZAŃSKĄ

[logo: CSIC]

Członek
[logo: EOTA]
www.eota.eu

Powołana zgodnie z art. 29 Rozporządzenia (UE) Nr 305/2011

**INSTITUTO DE CIENCIAS
DE LA CONSTRUCCIÓN
EDUARDO TORRAJA**

*C/ Serrano Galvache n. 4 28033 Madrid (Hiszpania)
Tel.: (34) 91 302 04 40 / faks: (34) 91 302 07 00
direccion.ietcc@csic.es www.ietcc.csic.es*

EUROPEJSKA OCENA TECHNICZNA ETA 10/ 0162 z dnia 05.04.2018

Tłumaczenie na język angielski przygotowane przez IETcc. Oryginalna wersja w języku hiszpańskim.

Część ogólna

**Jednostka wystawiająca niniejszą Europejską
Ocenę Techniczną powołana zgodnie z art. 29
Rozporządzenia (UE) Nr 305/2011**

Instituto de Ciencias de la Construcción Eduardo
Torroja (IETcc)

Nazwa handlowa wyrobu budowlanego

HYPERTECTUM

**Rodzina wyrobów, do której należy wyrób
budowlany**

System do impregnacji wodoodpornej dachów
na bazie poliuretanu stosowany w postaci płynnej

Producent

ETS EUROPE BVBA

KMO-park Doornboom,
Herentalsebaan, 406/Unit D1,
B-2160, Wommelgem, Belgia

Zakład(y) produkcyjny(-e)

Zakład 1

**Niniejsza Europejska Ocena Techniczna
zawiera**

7 stron, włącznie z 1 załącznikiem stanowiącym
nieodłączną część niniejszej oceny.
Załącznik 2 zawiera poufne informacje i nie jest
dołączany do Europejskiej Oceny Technicznej.

**Niniejsza Europejska Ocena Techniczna
wydawana jest zgodnie z Rozporządzeniem
(UE) Nr 305/2011 na podstawie**

Wytyczne dot. Europejskich Aprobát
Technicznych (ETAG) nr 005, części 1-6,
wydanie 2004, wykorzystywane, jako Europejski
Dokument Oceny (EAD)

Niniejsza wersja zastępuje

ETA 04/0082 wydana 05.04.2010 roku

Tłumaczenia niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej na inne języki muszą w pełni odpowiadać oryginalnie wydanemu dokumentowi i powinny być oznaczone, jako tłumaczenie.

Niniejsza Europejska Ocena Techniczna może zostać wycofana przez wydającą dokument Jednostkę Oceny Technicznej, w szczególności na podstawie informacji Komisji zgodnie z art. 25, punktem 3 Rozporządzenia (UE) nr 305/2011.



CZĘŚĆ SZCZEGÓŁOWA EUROPEJSKIEJ OCENY TECHNICZNEJ

1. Opis techniczny wyrobu oraz przewidziane użytkowanie

System do impregnacji wodoodpornej dachów stosowanej w postaci płynnej (LARWK) „HYPERTECTUM” jest opracowany i stosowany zgodnie z wytycznymi i instrukcjami montażowymi producenta złożonych w IETcc.

Komponenty	Nazwa handlowa	Zużycie
Gruntowanie (opcjonalnie)	HYPERTECTUM PRIMER	$\geq 150 \text{ g/m}^2$
Wodoodporna membrana	HYPERTECTUM AF	$\geq 1,5 \text{ kg/m}^2$
Warstwa wykończeniowa: zabezpieczenie przed UV	HYPERTECTUM TOP COAT FLEX	$\geq 150 \text{ g/m}^2$
Warstwa wewnętrzna: geowłóknina (opcjonalnie)	GEOTEXTILE	50 – 150 g/m^2

HYPERTECTUM AF jest uszczelnieniem w formie płynnej na bazie poliuretanu, jednoskładnikowego elastomeru bez wzmacniającej wewnętrznej warstwy siatki (wyłącznie w danych punktach: miejsca odprowadzania wody, elementy przelotowe itd.); po polimeryzacji tworzy elastyczną okładzinę w formie warstwy całkowicie spojonej z podporą (metal, beton, zaprawa, ceramika). Minimalna grubość warstwy złożonej membrany wynosi 1,2 mm.

HYPERTECTUM TOP COAT FLEX - zewnętrzna ochrona, alifatyczne żywice poliuretanowe używane w kategorii obciążeń P3, o okresie użytkowania wynoszącym 10 lat. Komponenty opisane poniżej są wytwarzane przez producenta lub dostawcę.

2. Specyfikacja przeznaczenia zgodnie z właściwym Europejskim Dokumentem Oceny

Niniejszy system przeznaczony jest do wodoodpornej impregnacji dachów stosowanej w postaci płynnej lub gazowej. LARWK spełnia Zasadnicze Wymagania nr 2 (bezpieczeństwo w przypadku pożaru), nr 3 (zdrowie, bezpieczeństwo i środowisko) i nr 4 (bezpieczeństwo użytkowania) Rozporządzenia Europejskiego 305/11.

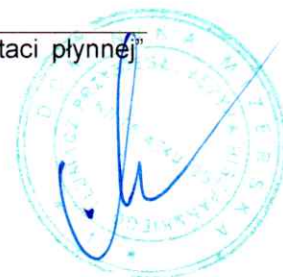
System jest wykonany z nienośnych elementów budowlanych. Nie wpływa bezpośrednio na stabilność dachu, na którym jest montowany, lecz może przyczynić się do poprawy jego trwałości poprzez zapewnienie zwiększonej ochrony przed działaniem czynników atmosferycznych.

System może być stosowany na nowych lub istniejących (modernizowanych) dachach. Może być również stosowany na powierzchniach poziomych (pojedyncze detale).

Właściwości użytkowe niniejszego systemu zgodnie z Wytycznymi ETAG 005¹ części 1 i 6 są uwzględnione w Załączniku 1. Postanowienia niniejszej Europejskiej Aprobaty Technicznej (ETA) opierają się na szacowanej trwałości eksploatacyjnej systemu wynoszącej 25 lat (W3) i 10 lat (W2). Podane wskazania trwałości eksploatacyjnej nie mogą być interpretowane, jako gwarancja producenta, stanowią jedynie środek umożliwiający wybór właściwych wyrobów w stosunku do oczekiwanej, uzasadnionej z handlowego punktu widzenia, trwałości eksploatacyjnej prac. „Szacowana trwałość eksploatacyjna” oznacza, że w przypadku przeprowadzenia oceny na podstawie postanowień ETAG i po upływie okresu żywotności, rzeczywista trwałość eksploatacyjna może być w normalnych warunkach dłuższa bez poważnego pogorszenia, jakości wpływającego na Zasadnicze Wymagania.

Instalacja. Zestaw instaluje się na miejscu. Producent odpowiada za zagwarantowanie, że informacje dotyczące wykonania i instalacji niniejszego wyrobu są właściwie przekazywane zainteresowanym stronom. Informacje te można przekazać z wykorzystaniem kopii odpowiednich części niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej. Ponadto, wszystkie dane dotyczące instalacji muszą być czytelnie wskazane na opakowaniu i/lub dołączonych kartach instrukcji, na jednej lub kilku ilustracjach.

(1) ETAG nr 5 „Zestawy do impregnacji wodoodpornej dachów stosowanej w postaci płynnej”
Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej nr C 212/02, 06.09.2002.



Wykonanie. Przydatność w określonym zastosowaniu dla poziomów właściwości użytkowych niniejszego systemu wymienionych w Załączniku 1 spełnia hiszpańskie wymagania krajowe. W Dokumentacji Technicznej Producenta dostępne są informacje o zużyciu. Informacje te umożliwiają uzyskanie wodoodpornej warstwy ochronnej dachu o grubości $\geq 1,2$ mm.

Realizacja. W szczególności, zalecane jest uwzględnienie poniższego:

- montaż zestawu powinien zostać przeprowadzony przez wykwalifikowanych monterów i mogą w tym celu zostać wykorzystane komponenty systemu wymienione w niniejszej Europejskiej Ocenie Technicznej;
- nadzór nad ilością zużycia jak również kontrola wzrokowa przeprowadzana w celu upewnienia się, że każda warstwa pokrywa w całości warstwę położoną niżej pozwalając zapewnić minimalną grubość stosowanego systemu;
- kontrola powierzchni dachu (czyszczenie i właściwe przygotowanie) przed zastosowaniem systemu;
- zalecana temperatura wyrobu przeznaczonego do montażu wynosi od 5°C do 40°C – wyrób nie może być stosowany w temperaturach powyżej 45°C . W innych warunkach, należy postępować wg instrukcji producenta.

Przed użyciem **HYPERTECTUM** zalecane jest zapoznanie się z jego kartą bezpieczeństwa.

Zalecenia dotyczące konserwacji i naprawy. Dachy z uszkodzonymi obszarami warstw wodoodpornych należy naprawiać usuwając wszystkie uszkodzone warstwy. Następnie, należy zastosować nowy wyrób zgodnie z instrukcjami montażowymi. Nowe warstwy muszą zachodzić, co najmniej 3 cm na nieuszkodzoną warstwę. Więcej informacji dotyczących montażu dostępnych jest w Dokumentacji Technicznej Producenta w IETcc.

3. Właściwości użytkowe wyrobu i odniesienia do metod zastosowanych do jego oceny

Testy identyfikacyjne i ocena przeznaczenia niniejszego LARWK zgodnie z Zasadniczymi Wymaganiami zostały przeprowadzone zgodnie z Wytocznymi ETA nr 005: Wytoczne dla Europejskiej Aprobataj Technicznej zestawów do impregnacji wodoodpornej dachów, ETAG 005, wydanie 2004, część 1 „Ogólne” i część 6 „Specjalne postanowienia dla zestawów na bazie poliuretanu”.

3.1 Charakterystyka LARWK

Bezpieczeństwo w przypadku pożaru (BWR 2)

Odporność na działanie ognia zewnętrznego. Klasyfikacja: Broof(t1) zgodnie z EN 13501-5 dla podpór wskazanych w punkcie 1 (podpora z reakcją na ogień A1-A2) dla dachów o nachyleniu $<20^{\circ}$

Reakcja na ogień. Właściwość nieustalona

BHP i środowisko (BWR 3)

Odporność na parę wodną (EN 1931) $\mu = 1100$ (grubość 1,2 mm)

Wodoszczelność (EOTA TR-003). Wodoszczelny

Emisja niebezpiecznych substancji. Według oświadczenia producenta, uwzględniając EOTA TR 034, użyty wyrób nie zawiera i nie uwalnia jakichkolwiek substancji niebezpiecznych.

Przyczepność systemu (EOTA TR-4). Prawidłowa (>50 kPa)

Odporność na wgłębienia dynamiczne (EOTA TR-6). Poziom odporności: I3

Odporność na wgłębienia statyczne (EOTA TR-7). Poziom odporności: I4

Odporność na ruch zmęczeniowy (1000 cykli) (EOTA TR-8). Prawidłowa



Odporność na działanie niskich temperatur (-20°C). Wgłębienia dynamiczne, poziom odporności: I3

Odporność na działanie wysokich temperatur. Wgłębienia statyczne

Temperatura °C	Podpora	Obciążenie (N)	Poziom odporności
90°	Stalowa	70	L1
80° + HYPERTECTUM TOP COAT FLEX		200	L3

Odporność cieplna (EOTA TR-11). Próbki są wystawiane na działanie temp. 80°C w czasie 200 dni.

Właściwości	Wartości
Ruch zmęczeniowy	prawidłowe
Wgłębienia dynamiczne (-20°C)	I4
Wytrzymałość na rozciąganie (MPa) (EN ISO 527-3) (wstępne/starzeniowe) (bez wzmocnienia)	9/4
Wydłużenie przy rozciąganiu (%) (EN ISO 527-3) (wstępne/starzeniowe) (bez wzmocnienia)	450/213

Odporność na promieniowanie ultrafioletowe (w obecności wilgoci) (EOTA TR-10). Próbki są wystawiane na promieniowanie ultrafioletowe przez 5000 godzin.

Właściwości	Wartości
Wgłębienia dynamiczne (-10°C)	I3
Wytrzymałość na rozciąganie (MPa) (typ 2) (EN ISO 527-3) (wstępne/starzeniowe)	9/8
Wydłużenie przy rozciąganiu (%) (EN ISO 527-3) (wstępne/starzeniowe)	450/500

Odporność na gorącą wodę (EOTA TR-12). Próbki mają kontakt z wodą w temp. 60°C przez ponad 60 dni w przypadku obciążeń użytkownika i przez 180 dni w przypadku P4. Wgłębienia statyczne:

Wiek	Temp. °C	Obciążenie (N)	Poziom odporności
30 dni	90 °C + HYPERTECTUM TOP COAT FLEX	200	L3
60 dni	90 °C	70	L1
180 dni	30 °C	70	L1

Przyczepność : prawidłowa (>50 kPa)

Odporność na korzenie roślin (EN 13948). Właściwość nieustalona

Bezpieczeństwo użytkowania (BWR 4)

Śliskość (EN 13893). Właściwość nieustalona

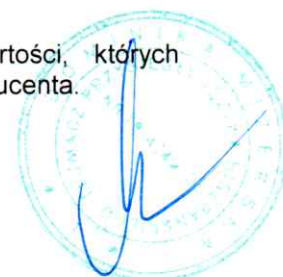
Powiązane aspekty użytkowalności

Wpływ warunków atmosferycznych. System wykazuje zmiany swoich właściwości przy rozciąganiu w przypadku zamontowania go i utwardzania w dwóch temperaturach: 5°C i 40°C. Jednakże, uzyskane wartości spełniają wymagania specyfikacji producenta (prawidłowe wartości).

Wpływ przerw roboczych. Próba wytrzymałości na rozwarstwienie przeprowadzona na warstwie jednej warstwie ułożonej na drugiej wykazuje dobrą wytrzymałość na rozwarstwienie powyżej wymaganej wartości 50 kPa (prawidłowa wartość).

3.2 Charakterystyka komponentów

Charakterystyka komponentów niniejszego systemu wskazuje następujące wartości, których zgodność z ich właściwymi tolerancjami jest podana w Dokumentacji Technicznej Producenta.



HYPERTECTUM AF. Wodoodporna ciecz uszczelniająca składająca się z alkoholu wielowodorotlenowego i izocyjanianów, pigmentów mineralnych i dodatków (środki przeciwpianowe, biocydy, itp.). Główna charakterystyka wodoodpornej cieczy, jak niżej:

Właściwości	Wartości
Ciężar właściwy (g/cm ³) (ISO 1675)	1,3 – 1,4
Sucha masa (105°C) (% masy) (EN 1768)	> 85
Zawartość popiołu (450°C) (% masy) (EN 1879)	40-45
Lepkość (cP) (S63, 30 rpm, 25°C) (EN ISO 2555)	2000 - 8000

HYPERTECTUM TOP COAT FLEX. Zewnętrzna ochrona – alifatyczne żywice poliuretanowe jednoskładnikowe

Właściwości	Wartości
Ciężar właściwy (g/cm ³) (ISO 1675)	0,95 – 1,03
Lepkość (cP) (ASTM D 1200)	90-100

GEOWŁÓKNINA. Wewnętrzna warstwa geowłókniny stosowana, jako wzmocnienie określonych części

Właściwości	Wartości
Masa na jednostkę powierzchni (g/m ²) (EN 29073-1)	50-150
Wydłużenie przy rozciąganiu (%) (EN 10319)	>35 (L) // >40 (T)
Wytrzymałość na rozciąganie (N/5cm) (EN 10319)	>3 (L) // >4 (T)

HYPERTECTUM PRIMER. (Grunt epoksydowy w wodzie)

Właściwości	Komponent A	Komponent B
Gęstość (g/cm ³) (ISO 1675)	0,9-1,1	0,9-1,1
Sucha masa (105°C) (% masy) (EN 1768)	100	>40
Lepkość (cP) (S63, 30 rpm, 25°C) (EN ISO 2555)	2000 - 3500	2000 - 3500

4 Zastosowany system oceny i weryfikacji stałości właściwości (AVCP) wraz z odniesieniem do jego podstawy prawnej

System zaświadczenia zgodności. Zgodnie z decyzją nr 98/599/WE z października 1998 r., Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich nr L 287, 24.10.1998 r. w sprawie procedury zaświadczenia zgodności (Załącznik III, paragraf 2 9 ii) Rozporządzenia (UE) nr 305/2011, Komisji Europejskiej określiła procedurę zaświadczenia zgodności dla stosowanych w postaci płynnej zestawów do impregnacji wodoodpornej dachów dla następującego produktu:

Wyrób	Przewidziane zastosowanie	Poziom lub klasa	System
HYPERTECTUM	Zestaw do impregnacji wodoodpornej dachów stosowany w postaci płynnej	Dowolny	3

Zgodnie z wymienioną decyzją, system 3 zaświadczenia zgodności ma również zastosowanie do odporności na działanie ognia zewnętrznego. System 3 nakłada na producenta obowiązek zakładowej kontroli produkcji, a na zatwierdzonej jednostkę – obowiązek wstępnego badania typu wyrobu.

5 Szczegóły techniczne niezbędne do wdrożenia systemu AVCP, zgodnie z odpowiednim Europejskim Dokumentem Oceny (EAD)

Niniejsza Europejska Ocena Techniczna wystawiana jest dla przedmiotowego zestawu na podstawie uzgodnionych dokumentów/informacji technicznych przekazanych do IETcc, które identyfikują



oceniony wyrób. Obowiązkiem producenta jest zadbanie o to, by wszyscy użytkownicy systemu byli należycie poinformowani o szczególnych warunkach zgodnie z punktami 1, 2, 4 i 5 niniejszej Oceny wraz z załącznikami. Wszelkie zmiany w składzie i / lub w procesie produkcji komponentów systemu muszą zostać w odpowiednim czasie zgłoszone do IETcc. Instytut ten zdecyduje, czy zmiany te wpłyną na niniejsze ETA, a w konsekwencji, czy jest konieczne dokonanie oceny uzupełniającej i / lub modyfikacja niniejszego ETA.

5.1 Obowiązki producenta

Zakładowa kontrola produkcji. Producent będzie prowadzić stałą wewnętrzną kontrolę produkcji, w tym wykonanie testów zgodnie z planem kontroli. Wszystkie elementy, wymogi i postanowienia przyjęte przez producenta będą systematycznie dokumentowane w postaci pisemnych procedur, wraz z zapisami uzyskanych wyników. Omawiany system kontroli produkcji musi zapewniać zgodność wyrobu z niniejszą Europejską Oceną Techniczną.

Producent może używać wyłącznie komponentów wymienionych w dokumentacji technicznej do niniejszej Oceny Technicznej, w tym w Planie Kontroli. Odbierane surowce podlegają weryfikacji przez producenta przed ich przyjęciem.

Zakładowa kontrola produkcji będzie zgodna z Planem Kontroli⁽¹⁾ wchodzącym w skład Dokumentacji Technicznej do niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej. Plan Kontroli został uzgodniony przez producenta i IETcc, został także osadzony w kontekście systemu zakładowej kontroli produkcji funkcjonującego u producenta i przedłożony IETcc. Wyniki zakładowej kontroli produkcji będą zapisywane i oceniane zgodnie z postanowieniami Planu Kontroli.

Inne obowiązki producenta. Producent na podstawie umowy zaangażuje jednostkę, która jest notyfikowana do zadań wspomnianych w punkcie 4 w zakresie stosowanych w postaci płynnej systemów do impregnacji wodoodpornej dachów celem podjęcia działań opisanych w niniejszym podpunkcie. W tym celu producent przekaze Plan Kontroli zaangażowanej jednostce notyfikowanej.

Przy wstępnym badaniu typu stosowane będą wyniki badań przeprowadzonych w ramach oceny na potrzeby Europejskiej Oceny Technicznej, chyba, że nastąpiły zmiany na linii produkcyjnej lub w zakładzie. W takich przypadkach wymagane wstępne badanie typu musi zostać uzgodnione z IETcc.

Producent musi złożyć deklarację zgodności stwierdzającą zgodność wyrobu budowlanego z postanowieniami niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej.

5.2 Obowiązki jednostek notyfikowanych. Jednostka notyfikowana zrealizuje

Wstępne badania typu wyrobu. IETcc zrealizował wstępne badania typu na potrzeby wystawienia niniejszej Oceny Technicznej zgodnie z rozdz. 5 wytycznych „Systemy do impregnacji wodoodpornej dachów stosowane w postaci płynnej” (ETAG 005), części 1 i 6. Kontrole, na których oparta jest niniejsza Ocena, zostały wykonane na próbkach pochodzących z bieżącej produkcji; zastąpią one wstępne badanie typu zrealizowane przez producenta. IETcc ocenił wyniki powyższych badań zgodnie z rozdz. 6 Wytycznych do niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej w ramach procedury wydawania Oceny.

⁽¹⁾ Plan kontroli stanowi poufną część niniejszej Europejskiej Oceny Technicznej i jest przekazywany wyłącznie jednostce notyfikowanej zaangażowanej w procedurę zaświadczenia zgodności.



